



AB 492

WOJEWÓDZKA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA WE WROCŁAWIU
DZIAŁ LABORATORYJNY
ul. Marii Curie-Skłodowskiej 73/77, 50-950 Wrocław

tel. 071 328-30-41÷49; wssewroclaw.pis.gov.pl

Pracownia Mikrobiologiczna Wód i Gleby

Wrocław, dnia 18.05.2017 r.

SPRAWOZDANIE nr 245/17/MW/S/0245
z badań mikrobiologicznych próbki wody

Klient	HYDROPOLWIERT Sp. z o.o. 52-200 Wrocław, Wysoka ul. Bajeczna 2		
Opis próbki			
Rodzaj próbki: woda do spożycia Miejsce pobrania próbki: odwiert studzienny Nr II Z w miejscowości Okmiany, gm. Chojnów Punkt pobrania próbki: bezpośrednio z rurociągu tłoczącego			
Zlecenie / dokumenty towarzyszące próbce	LAB-MW.9052.2.82.2017 nr zlecenia/znak sprawy		12.05.2017 data zlecenia
Próbkę pobrano	14.05.2017 data	Metoda pobrania próbki	nie określono
Próbkobiorca	Przedstawiciel Klienta zewnętrznego		
Próbki dostarczono	15.05.2017 data	Stan próbki	bez zastrzeżeń
Próbkę oznaczono nr	II depresja oznakowanie przez próbkobiorcę		MW/S/0245 oznakowanie przez laboratorium
Próbkę badano wg zlecenia wewnętrznego	-		207/17/MW/S/0245-0246 numer nadany przez laboratorium
Badania rozpoczęto	15.05.2017 data	Badania zakończono	18.05.2017 data

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania.

Dział Laboratoryjny oświadcza, że:

1. Sprawozdanie zawierające wyniki badań może być powielane tylko w całości.
2. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na wynik końcowy badania.
3. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej/nych próbki/ek nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Pracowni Mikrobiologicznej Wód i Gleby. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.

- Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki –
 - Dział Laboratoryjny nie uczestniczył w poborze i transporcie próbki –

Kierunki badań		Metoda badań	Wyniki [jtk] ¹⁾
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	0
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	0
Liczba enterokoków w 100 ml wody	A	PN-EN ISO 7899-2:2004	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody po 72 godz. inkubacji w temperaturze (22±2) ⁰ C	A	PN-EN ISO 6222:2004	< 1

¹⁾ - jtk – jednostka tworząca kolonie

A- badanie akredytowane

- KONIEC SPRAWOZDANIA -

Opracowanie:

lic. Magdalena Foszcz

M. Foszcz
 (imię, nazwisko, podpis)

Autoryzacja:

Starych Agnieszka
 (imię, nazwisko, podpis)

Otrzymują:

1. Klient (zleceniodawca) - 4 egz.
2. a/a - 1 egz.
3.



AB 492

WOJEWÓDZKA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA WE WROCŁAWIU
DZIAŁ LABORATORYJNY
ul. Marii Curie-Skłodowskiej 73/77, 50-950 Wrocław

tel. 071 328-30-41÷49; wssewroclaw.pis.gov.pl

Pracownia Mikrobiologiczna Wód i Gleby

Wrocław, dnia 18.05.2017 r.

SPRAWOZDANIE nr 246/17/MW/S/0246
z badań mikrobiologicznych próbki wody

Klient	HYDROPOLWIERT Sp. z o.o. 52-200 Wrocław, Wysoka ul. Bajeczna 2		
Opis próbki			
Rodzaj próbki: woda do spożycia Miejsce pobrania próbki: odwiert studzienny Nr II Z w miejscowości Okmiany, gm. Chojnów Punkt pobrania próbki: bezpośrednio z rurociągu tłoczącego			
Zlecenie / dokumenty towarzyszące próbce	LAB-MW.9052.2.82.2017 nr zlecenia/znak sprawy		12.05.2017 data zlecenia
Próbkę pobrano	15.05.2017 data.	Metoda pobrania próbki	nie określono
Próbkobiorca	Przedstawiciel Klienta zewnętrznego		
Próbki dostarczone	15.05.2017 data.	Stan próbki	bez zastrzeżeń
Próbkę oznaczono nr	III depresja oznakowanie przez próbkobiorcę		MW/S/0246 oznakowanie przez laboratorium
Próbkę badano wg zlecenia wewnętrznego	- numer nadany przez zlecającego badanie		207/17/MW/S/0245-0246 numer nadany przez laboratorium
Badania rozpoczęto	15.05.2017 data	Badania zakończono	18.05.2017 data

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania.

Dział Laboratoryjny oświadcza, że:

1. Sprawozdanie zawierające wyniki badań może być powielane tylko w całości.
2. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na wynik końcowy badania.
3. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej/nych próbki/ek nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Pracowni Mikrobiologicznej Wód i Gleby. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.

- Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki –
- Dział Laboratoryjny nie uczestniczył w poborze i transporcie próbek –

Kierunki badań		Metoda badań	Wyniki [jtk] ¹⁾
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	0
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	0
Liczba enterokoków w 100 ml wody	A	PN-EN ISO 7899-2:2004	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody po 72 godz. inkubacji w temperaturze (22±2) ⁰ C	A	PN-EN ISO 6222:2004	1

¹⁾ - jtk – jednostka tworząca kolonie

A- badanie akredytowane

- KONIEC SPRAWOZDANIA -

Opracowanie:

lic. Magdalena Foszcz

M. Foszcz
(imię, nazwisko, podpis)

Autoryzacja:

Starosta / Asystent
Pracownik Laboratorium / Inny Wzrost
Magdalena Foszcz
(imię, nazwisko, podpis)

Otrzymują:

1. Klient (zlecceniodawca) - 4 egz.
2. a/a - 1 egz.
3.



Laboratorium Badań Chemicznych, Ochrony Środowiska,
Mechaniki Gruntów, Kruszyw i Skał
tel/fax. 71 344 96 70, laboratorium@pg-proxima.pl
www.laboratorium-proxima.pl

**Sprawozdanie z badań
fizykochemicznych
nr 65/17/OS/294**

Data: 30.05.2017

*Temat / obiekt badany	: Studnia nr 11z w miejscowości Okmiany		
*Miejsce poboru próbki	: Studnia nr 11z w miejscowości Okmiany		
Zlecniodawca	: „HYDROPOLWIERT” Sp. z o.o. Wysoka, ul. Bajeczna 2, 52-200 Wrocław		
*Data poboru próbki	: 15.05.2017 r. godz. 5.00	Data dostarczenia próbki	: 16.05.2017 r.
*Rodzaj próbki	: woda	Laboratoryjny numer próbki	: 65/17/OS/294
*Próbka pobrana i dostarczona przez Zlecniodawcę			
*Oznaczenie próbki	: Studnia nr 11z, S ₂ = 1,69 m, Q ₂ = 40 m ³ , T.w. = 10°C, T.p. = 13°C Pobr. 15.05.17 godz. 5.00		
*Metodyka poboru próbki	: Do wiadomości Zlecniodawcy		
*Niepewność związana z poborem próbki	: Do wiadomości Zlecniodawcy		

Rodzaj oznaczenia	Metodyka (Polska Norma lub instrukcja wewnętrzna)	Jednostka	Wartości dopuszczalne ¹⁾	Wynik
Mętność	I-5.4/2 edycja 3:26.04.2012	NTU	1	3
Barwa	I-5.4/1 edycja 3:26.04.2012	mg Pt/dm ³	akceptowalna	<2
Zapach	PN-72/C-04557	3)	-	akceptowalny
A) pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	6,5 – 9,5	6,1
A) PEW ²⁾ (25°C)	PN-EN 27888 : 1999	μS/cm	2500	160
A) Twardość ogólna (jako sumaryczna zawartość Ca i Mg)	I-5.4/68 edycja 1:02.02.2016	mg CaCO ₃ /dm ³	60– 500	51,56
		°n	-	2,89
ChZT _{Mn}	PN-EN ISO 8467 : 2001	mg O ₂ /dm ³	5,0	1,9
A) Chlorki	PN-ISO 9297 : 1994	mg/dm ³	250	21,12
A) Amoniak jako NH ₄ ⁺	PN-C-04576-4 : 1994	mg/dm ³	0,50	<0,25
Azotany jako NO ₃ ⁻	LCK 339	mg/dm ³	50	19,3
A) Azotyny jako NO ₂ ⁻	PN-EN 26777 : 1999	mg/dm ³	0,50	<0,020
A) Siarka w przeliczeniu na SO ₄ ²⁻	PN-EN ISO 11885:2009	mg/dm ³	250	10,2
A) Żelazo ogólne	PN-EN ISO 11885:2009	mg/dm ³	0,20	0,077
A) Mangan	PN-EN ISO 11885:2009	mg/dm ³	0,05	<0,010

1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 27.11.2015 r. (Dz. U. 2015, poz. 1989).

2) Wynik odniesiony do 25°C przy zastosowaniu korekty na temperaturę

3) Norma nieaktualna - wycofana z katalogu norm PKN dnia 01.08.2002 zastąpiona normą w języku angielskim

Z uwagi na czas jaki upłynął od momentu pobrania próbki do jej dostarczenia, niektóre parametry mogły ulec zmianie.

STARSZY SPECJALISTA

ds. analityki chemicznej

mgr inż. Aleksandra Szuba

KIEROWNIK LABORATORIUM

Zatwierdził

mgr inż. Magdalena Wartecka

Uwagi:

- A) – badanie objęte akredytacją PCA Nr AB 432.

- * dane deklarowane przez zlecniodawcę

- Wyniki badań dotyczą dostarczonej próbki.

- Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

- Laboratorium deklaruje możliwość przyjęcia skarg w terminie do 14 dni od dnia przekazania wyników badań.



PROXIMA

Przedsiębiorstwo Geologiczne we Wrocławiu
PROXIMA S.A.

Laboratorium Badań Chemicznych, Ochrony Środowiska,
Mechaniki Gruntów, Kruszyw i Skał
tel/fax. 71 344 96 70, laboratorium@pg-proxima.pl
www.laboratorium-proxima.pl

**Sprawozdanie z badań
fizykochemicznych
nr 65/17/OS/294**

Data: 30.05.2017

*Temat / obiekt badany : Studnia nr 11z w miejscowości Okmiany

*Miejsce poboru próbek : Studnia nr 11z w miejscowości Okmiany

Zleceniodawca : „HYDROPOLWIERT” Sp. z o.o.
Wysoka, ul. Bajeczna 2, 52-200 Wrocław

*Data poboru próbki : 15.05.2017 r.
godz. 5.00 Data dostarczenia próbki : 16.05.2017 r.

*Rodzaj próbki : woda Laboratoryjny numer próbki : 65/17/OS/294

*Próbka pobrana i dostarczona przez Zleceniodawcę

*Oznaczenie próbki : Studnia nr 11z, $S_2 = 1,69$ m, $Q_2 = 40$ m³, T.w. = 10°C, T.p. = 13°C
Pobr. 15.05.17 godz. 5.00

*Metodyka poboru próbki : Do wiadomości Zleceniodawcy

*Niepewność związana z poborem próbki : Do wiadomości Zleceniodawcy

Rodzaj oznaczenia	Metodyka (Polska Norma lub instrukcja wewnętrzna)	Jednostka	Wartości dopuszczalne ¹⁾	Wynik
Mętność	I-5.4/2 edycja 3:26.04.2012	NTU	1	3
Barwa	I-5.4/1 edycja 3:26.04.2012	mg Pt/dm ³	akceptowalna	<2
Zapach	PN-72/C-04557	3)	akceptowalny	z1R
A) pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	6,5 – 9,5	6,1
A) PEW ²⁾ (25°C)	PN-EN 27888 : 1999	μS/cm	2500	160
A) Twardość ogólna (jako sumaryczna zawartość Ca i Mg)	I-5.4/68 edycja 1:02.02.2016	mg CaCO ₃ /dm ³	60– 500	51,56
ChZT _{Mn}	PN-EN ISO 8467 : 2001	°n	-	2,89
A) Chlorki	PN-ISO 9297 : 1994	mg O ₂ /dm ³	5,0	1,9
A) Amoniak jako NH ₄ ⁺	PN-C-04576-4 : 1994	mg/dm ³	250	21,12
A) Azotany jako NO ₃ ⁻	LCK 339	mg/dm ³	0,50	<0,25
A) Azotyny jako NO ₂ ⁻	PN-EN 26777 : 1999	mg/dm ³	50	19,3
A) Siarka w przeliczeniu na SO ₄ ²⁻	PN-EN ISO 11885:2009	mg/dm ³	0,50	<0,020
A) Żelazo ogólne	PN-EN ISO 11885:2009	mg/dm ³	250	10,2
A) Mangan	PN-EN ISO 11885:2009	mg/dm ³	0,20	0,077
			0,05	<0,010

1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 27.11.2015 r. (Dz. U. 2015, poz. 1989).

2) Wynik odniesiony do 25°C przy zastosowaniu korekty na temperaturę

3) Norma nieaktualna - wycofana z katalogu norm PKN dnia 01.08.2002 zastąpiona normą w języku angielskim

Z uwagi na czas jaki upłynął od momentu pobrania próbki do jej dostarczenia, niektóre parametry mogły ulec zmianie.

STARSZY SPECJALISTA

ds. analityki chemicznej

mgr inż. Aleksandra Szuba
Autoryzowana

KIEROWNIK LABORATORIUM

mgr inż. Magdalena Wartecka
Zatwierdził

Uwagi:

- A) – badanie objęte akredytacją PCA Nr AB 432.
- * dane deklarowane przez zleceniodawcę
- Wyniki badań dotyczą dostarczonej próbki.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.
- Laboratorium deklaruje możliwość przyjęcia skarg w terminie do 14 dni od dnia przekazania wyników badań.